KASUTUSJUHEND

Nurknupud

FX series

EX series

CE 0197

MADE IN JAPAN

1 Eessõna

1–1 Kasutaja ja ettenähtud otstarve

Kasutaja	:	Kvalifitseeritud spetsialistid (hambaarst)
Ettenähtud otstarve	:	FX15 / FX15m / FX22 / FX23 / FX25 / FX25m / FX20m Hambaravi käepide on ette nähtud järgmisteks toiminguteks: Kaariese eemaldamine, õõnsuste ja kroonide ettevalmistamine, hambarestauratsioonide (täidised ja proteesid) eemaldamine, hammaste ja hambarestauratsioonide viimistlemine ja poleerimine (ettevalmistus ja kohandamine). FX65 / FX65m / EX-6B Hambaravi käepide on ette nähtud järgmisteks toiminguteks: Kaariese eemaldamine, õõnsuste ja kroonide ettevalmistamine, hambarestauratsioonide (täidised ja proteesid) eemaldamine, viimistlemine ja poleerimine. Akreetide ja ladestuste eemaldamine ning poleerimine hammaste ja hambarestauratsioonide pinnalt Prophy-käepideme abil.
Patsiendirühm	:	Iga patsient (alates 2. eluaastast). Enne kasutamist on vajalik kasutaja hinnang.

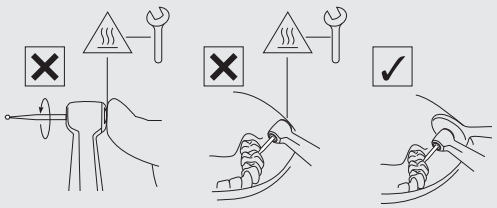
1–2 Ettevaatusabinõud käitlemisel ja kasutamisel

- Palun lugege neid ettevaatusabinõusid hoolikalt ja kasutage ainult ettenähtud viisil.
- Ohutusjuhised on mõeldud võimalike ohtude vältimiseks, mis võivad põhjustada kehavigastusi või seadme kahjustusi. Ohutusjuhised on liigitatud vastavalt ohu tõsidusele.

Klass	Riski tase
⚠ HOIATUS	Oht, mis võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või seadme kahjustusi, kui ohutusjuhiseid ei järgita õigesti.
⚠ ETTEVAATUST	Oht, mis võib põhjustada kergeid või mõõdukaid kehavigastusi või seadme kahjustusi, kui ohutusjuhiseid ei järgita õigesti.
TEADE	Üldine tootespetsifikatsiooni teave, mis on esile tõstetud rikke ja jõudluse languse vältimiseks.

⚠ HOIATUS

- Vajutades nupule töö ajal, kui käepide pöörleb, võib tekkida ülekuumenemine, põhjustades põletushaavu või toote rikke. Vältige nupu kontakti suu koega. (V.a FX22 / FX65 / FX65m / EX-6B)
- Jahutage lõikeala hambaravi õhu/vee süstlaga töö ajal. Ebapiisav jahutus võib põhjustada lõikeala ülekuumenemise ja põletusi.
- Kasuta poleerimispastat ainult FX65 / FX65m / EX-6B Prophy-käepidemega. Kui pastat kasutatakse muude käepidemetega, võib see tungida sisse ja põhjustada laagrite rikke või põletusi pea ülekuumenemise tõttu.
- Hoidke praht ja võõrkehad eemal käigukastist ja käepidemest. Võõrkehad võivad põhjustada ülekuumenemist, põletusi või muid õnnetusi.
- Kuullaagrid on kuluvmaterjal ja võivad vajada väljavahetamist. Enne kasutamist kontrollige kindlasti käepidet. Kui esineb ebatavalist vibratsiooni või müra, võivad laagrid või muud sisemised osad olla kulunud või kahjustatud. Kahjustatud osad võivad põhjustada käepideme ülekuumenemist ja sellest tulenevaid põletusi. Kui kahtlustate ülekuumenemist, lõpetage kohe käepideme kasutamine ja võtke ühendust volitatud NSK edasimüüjaga.



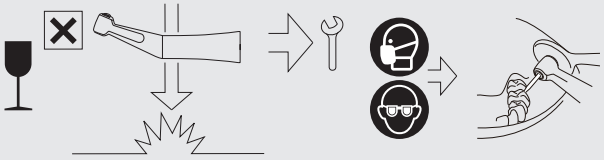
Eessõna

⚠ ETTEVAATUST

- Toodet kasutades arvestage alati patsiendi ohutusega.
- Kasutajad vastutavad toote töö, hoolduse ja pideva kontrolli eest.
- Ärge demonteerige ega muutke käepidet ja kassette, v.a. kui see on NSK kasutusjuhendis soovitatud.
- Kui käepide töötab kasutamise ajal ebanormaalselt, lõpetage viivitamatult kasutamine ja võtke ühendust volitatud NSK edasimüüjaga.
- Toode tarnitakse steriilsuseta. Veenduge, et toode oleks enne kasutamist steriliseeritud.
- Järgige selles kasutusjuhendis kirjeldatud spetsifikatsioone, ettenähtud puuri / Prophy-käepideme jms kasutamise kohta, et vältida juhuslikku lahtitulekut või purunemist pöörlemise ajal.
- Tehke regulaarselt funktsiooni- ja hoolduskontrolle.
- Kliinilise seisaku vältimiseks on soovitatav hoida varuosa käepärast juhuks, kui operatsiooni ajal tekib rike.
- Käepideme kasutamine on lubatud ainult hambaraviseadmetel, mis vastavad standarditele IEC 60601-1 (EN 60601-1) ja IEC 60601-1-2 (EN 60601-1-2).
- Kui on vaja parandust, pöörduge volitatud NSK edasimüüja poole.
- Teatage tootjale ja oma riiklikule asutusele kõigist tõsistest juhtumitest seoses selle toote või selle tarvikutega.
- Ärge ületage selles juhendis toodud maksimaalset pöörlemiskiirust (mootor).
- Ühendage või eemaldage käepide või puur / Prophy-käepide ainult siis, kui käepide on peatunud.
- Ärge avaldage puurile / Prophy-käepidemele liigset survet, kuna see võib murduda või painduda ning muutuda raskesti eemaldatavaks. See võib põhjustada põletusi ebanormaalse kuumenemise tõttu.
- Järgige alati puuri / Prophy-käepideme tootja juhiseid kasutamise ja pöörlemiskiiruse kohta jne.

FX65 / FX65m / EX-6B

- See käepide on mõeldud (hambaarsti) raviks ja täppistehniliseks kasutamiseks. Pikaajaline töö kõrge pöördemomendiga ja paksude puuridega (alates 4 mm) võib põhjustada puuri lühikese tööea, raske eemaldamise või puuri eraldumise, mis võib põhjustada vigastusi.



TEADE

- Ained, mis on kantserogeensed, mutageensed või reproduktiivtoksilised (‘CMR’), kategooria 1A või 1B kohaselt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osa alusel, või ained, millel on endokriinsüsteemi kahjustavad omadused ja mille kohta on teaduslikke tõendeid tõenäoliselt tõsiste mõjude kohta inimeste tervisele ning mis on määratletud kas määruse (EÜ) nr 1907/2006 artikli 59 kohaselt või pärast seda, kui komisjon on vastu võtnud delegeeritud õigusakti vastavalt määruse (EL) nr 528/2012 artikli 5 esimese lõigu alusel, vastavalt seal sätestatud kriteeriumide hulgas inimtervisele asjakohastele kriteeriumidele: plii (Pb), koobalt (Co).
  – Seda toodet võib ohutult kasutada laste, rasedate või rinnaga toitvate naiste või muude eriti tundlikeks peetavate patsientide ravis.

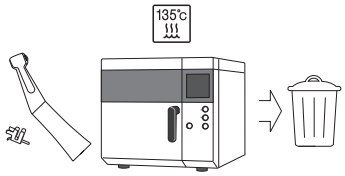
1–3 Sümbol

	Liigu näidatud suunas.		Liigu täielikult peatamiseni näidatud suunas.
	Keelatud / Protsess El lubatud / Vale		Tehke samm / Protsess lubatud / Õige
	Kui...(hüpoteetiline olukord)		Kuulake (klõpsatus)
	Kinnitatud olek.		Helista hoolduseks
	Kandke kaitsekindaid		Kandke näomaski
	Kandke silmakaitset		Temperatuur
	Ultraheli vann		Instrumenti võib kasutada pesemis-desinfitseerimisseadmega termiliseks desinfitseerimiseks.
	Toodet saab steriliseerida aurusterilisaatoris temperatuuril 135°C.		Kuivamisaeg
	Lamp / valgustus		Joogivesi kraanist
	Visuaalne kontroll		Ärge kasutage terava servaga esemeid.
	Ettevaatust, kuum pind		Vaadake kasutusjuhendit
	Vastav CE Euroopa määrusele „meditsiiniseadmete määrus“		Tootja
	Euroopa importija		Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses
	Volitatud esindaja Šveitsis		Meditsiiniseade
	Kataloginumber (tellimuskood)	MODEL:	MUDEL:
	Seerianumber		Valmistamise kuupäev
	Unikaalne seadme identifikaator		GS1 DataMatrix unikaalse seadme ID jaoks.
	Sisaldab ohtlikke aineid		Kasutuskeskkond

	Transpordi ja ladustamise keskkond		Soovitatav
	Veerõhk		Kiibiõhu rõhk
	Temperatuuri piirang		Niiskuse piirang
	Atmosfääri rõhu piirang		Hoida otsese päikesevalguse eest
	Hoida kuivas		Õrn / käsitse ettevaatlikult

1–4 Toodete kõrvaldamine

❶



Kui teie meditsiiniseade on jõudnud oma kasutusea lõppu, tuleb see kõrvaldada spetsialiseeritud kogumis-, eemaldamis-, ringlussevõtu- või hävituskanali kaudu. Enne seda tuleb kinnitada, et seade on dekontamineeritud, et vältida terviseriske töötajatele, kes tegelevad meditsiiniseadmete kõrvaldamisega, samuti keskkonnareostuse riske.
Võtke ühendust lähima NSK edasimüüjaga või mõne NSK filiaaliga, et saada juhiseid.
Vaadake allolevat linki:

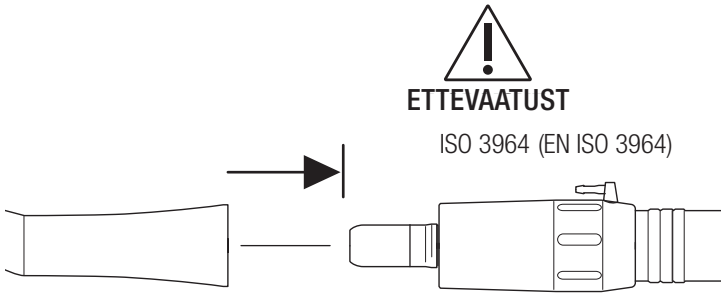
1–5 Garantii

NSK tooted on kaetud garantiiga tootmisvigade ja materjalide defektide vastu. NSK jätab endale õiguse analüüsida ja määrata kindlaks probleemide põhjuse. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet ei kasutata korrektselt või selleks ettenähtud eesmärgil, kui seda on muutnud kvalifitseerimata isikud või kui on paigaldatud mitte-NSK osi. Varuosi on saadaval seitse aastat pärast mudeli lõpetamist. Võtke ühendust volitatud NSK edasimüüjaga, kui on vaja remonti.

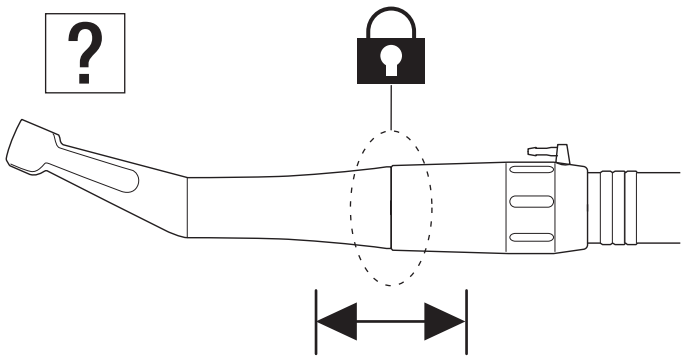
2 Kasutamiseks ettevalmistamine

2–1 Käepideme paigaldamine

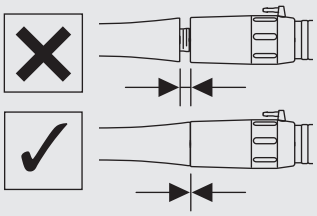
❶



❷

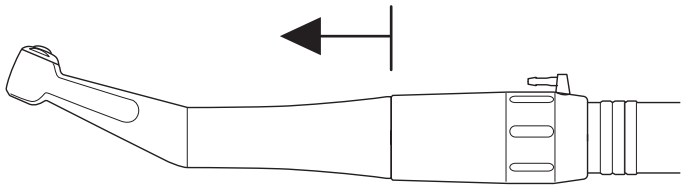


⚠ ETTEVAATUST

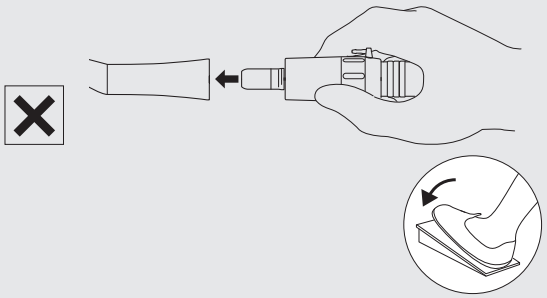


2–2 Käepideme eemaldamine

❶



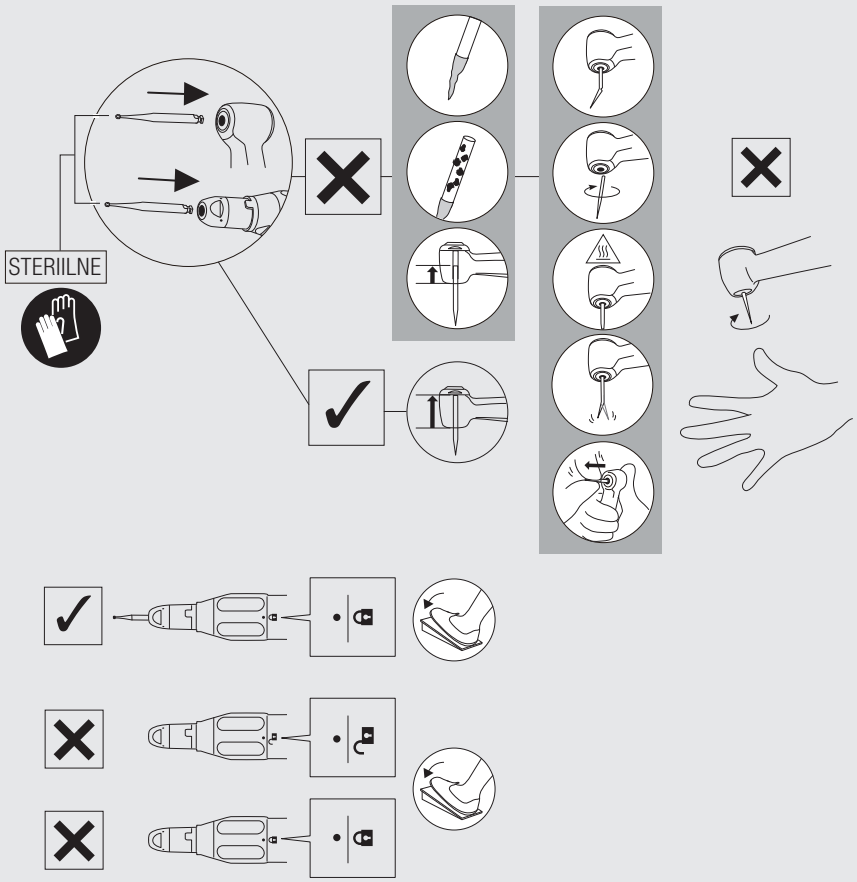
⚠ ETTEVAATUST



2–3 Puuri/Prophy-käepideme paigaldamine/eemaldamine

⚠ ANMÄRKNING

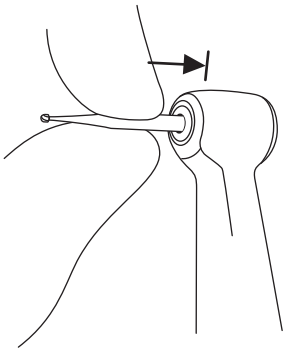
- Kui veri või mustus on kinni jäänud, pühkige puuri sisestusava seest ja ümbert desinfitseerimisvahendiga niisutatud lapiga, kuni kõik jäägid on täielikult eemaldatud. Jäänud veri või mustus võib puuride vahetamisel siseneda käepidemesse, mis suurendab ristinfektsiooni ohtu.
- Kui need märgid ei ole täielikult joondatud, võib käepide üle kuumeneda ja põhjustada patsiendi põletusi.



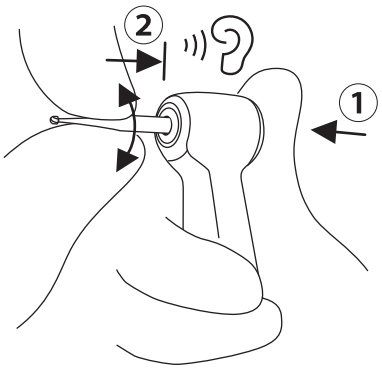
2–3–1 CA puuri paigaldamine

FX15 / FX15m / FX23 / FX25 / FX25m

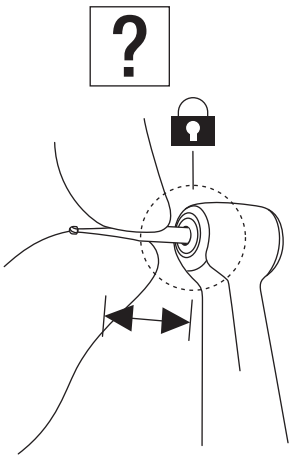
❶



❷

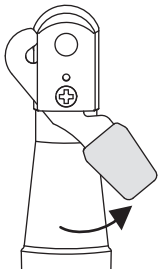


❸

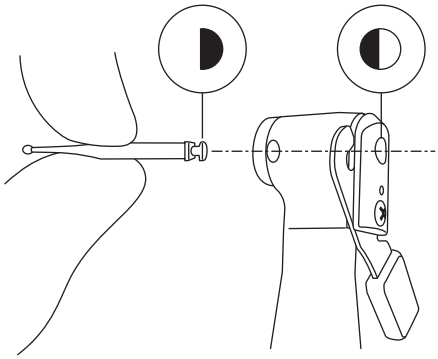


FX22

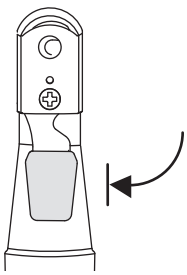
❶



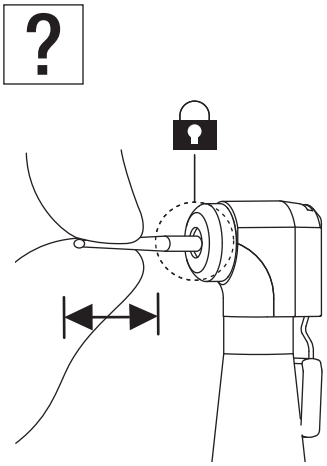
❷



❸



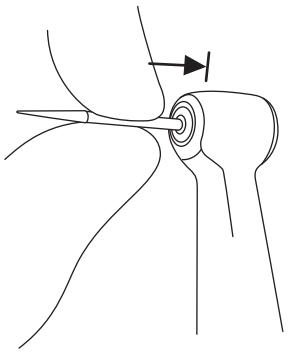
❹



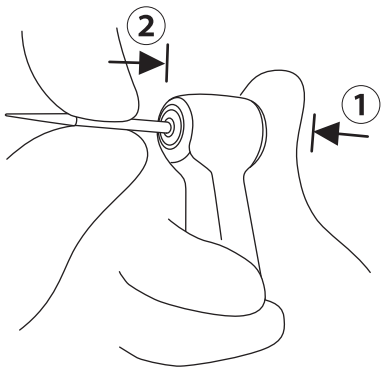
2–3–2 FG puuri paigaldamine

FX20m

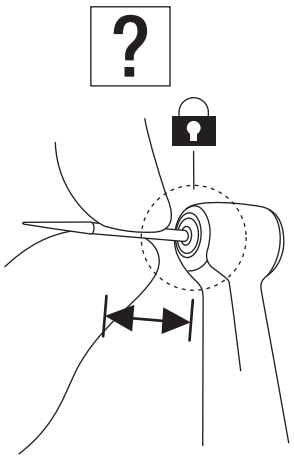
❶



❷



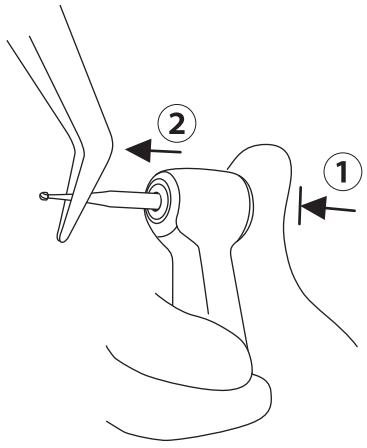
❸



2–3–3 CA / FG puuri eemaldamine

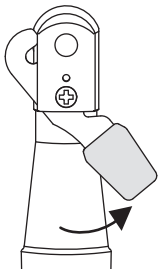
FX15 / FX15m / FX23 / FX25 / FX25m / FX20m

❶

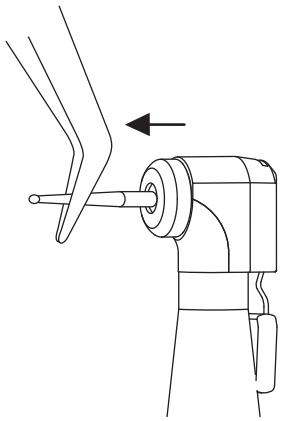


FX22

❶



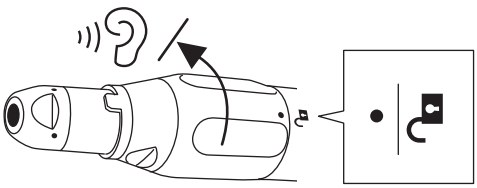
❷



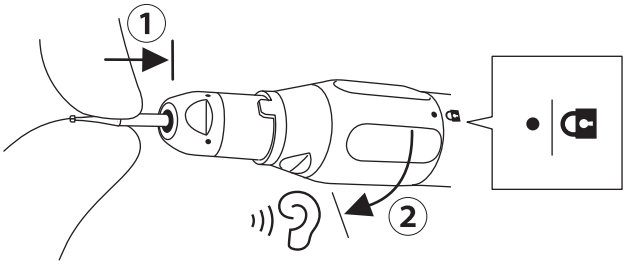
2–3–4 HP puuri paigaldamine

FX65 / FX65m / EX-6B

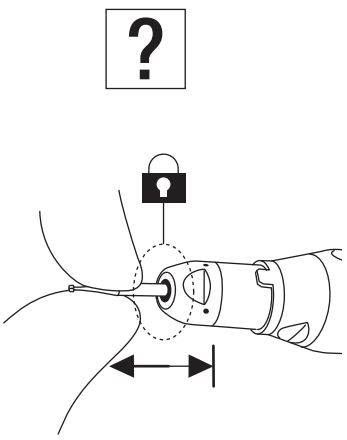
❶



❷



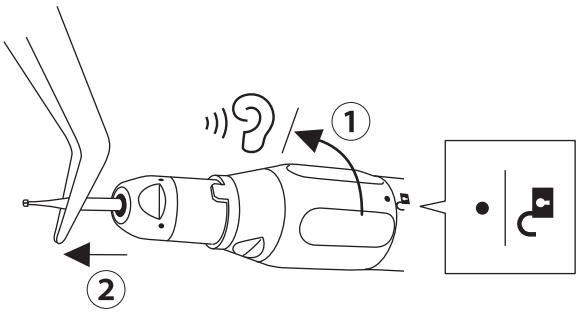
❸



2–3–5 HP puuri eemaldamine

FX65 / FX65m / EX-6B

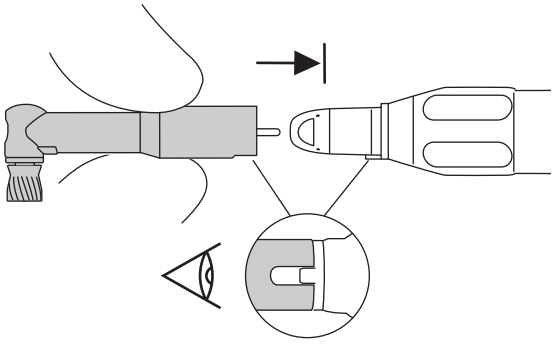
❶



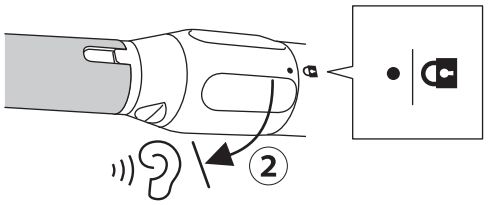
2–3–6 Prophy käepideme paigaldamine

FX65 / FX65m / EX-6B

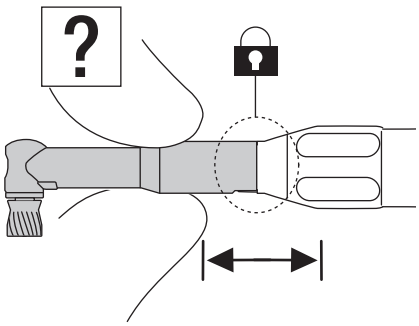
❶



❷



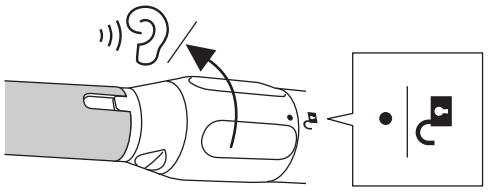
❸



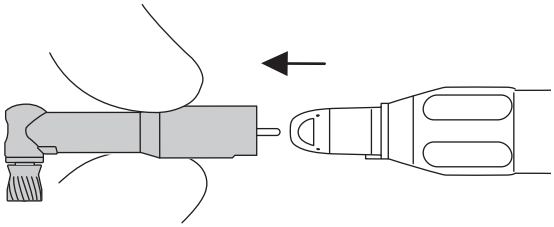
2–3–7 Prophy käepideme eemaldamine

FX65 / FX65m / EX-6B

❶

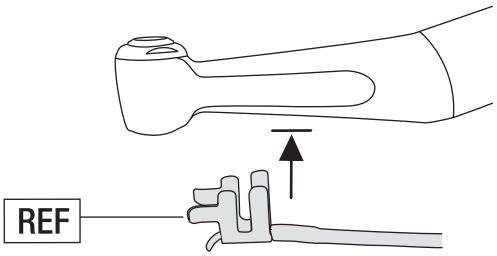


❷



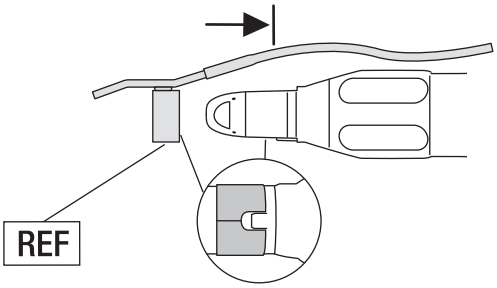
2–4 Niisutustoru paigaldamine

❶



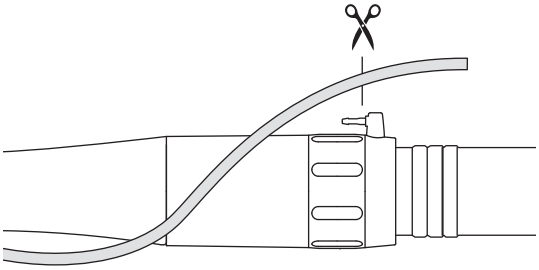
C1052702 • • • FX15 / FX23 / FX25 / FX15m / FX25m / FX20m

C032701 • • • FX22

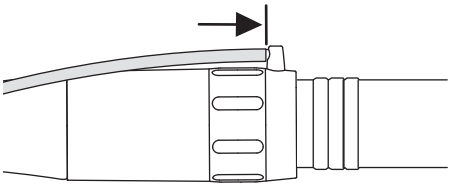


H019711 • • • FX65 / FX65m / EX-6B

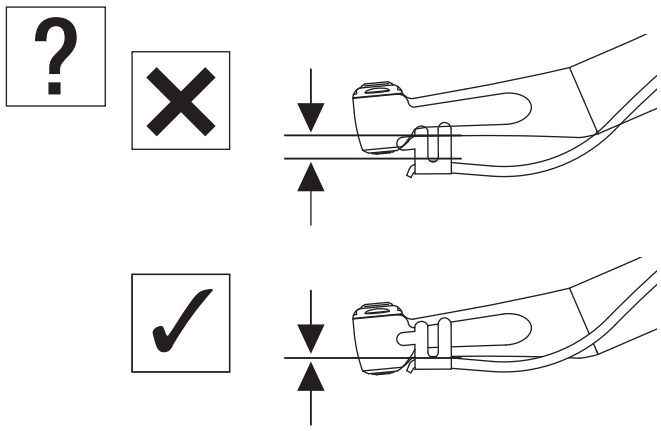
❷ Valikuline: Ainult välise veepritse õhumootori kasutamisel.

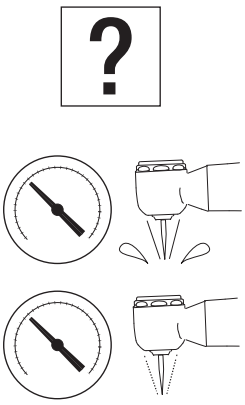


❸



❹

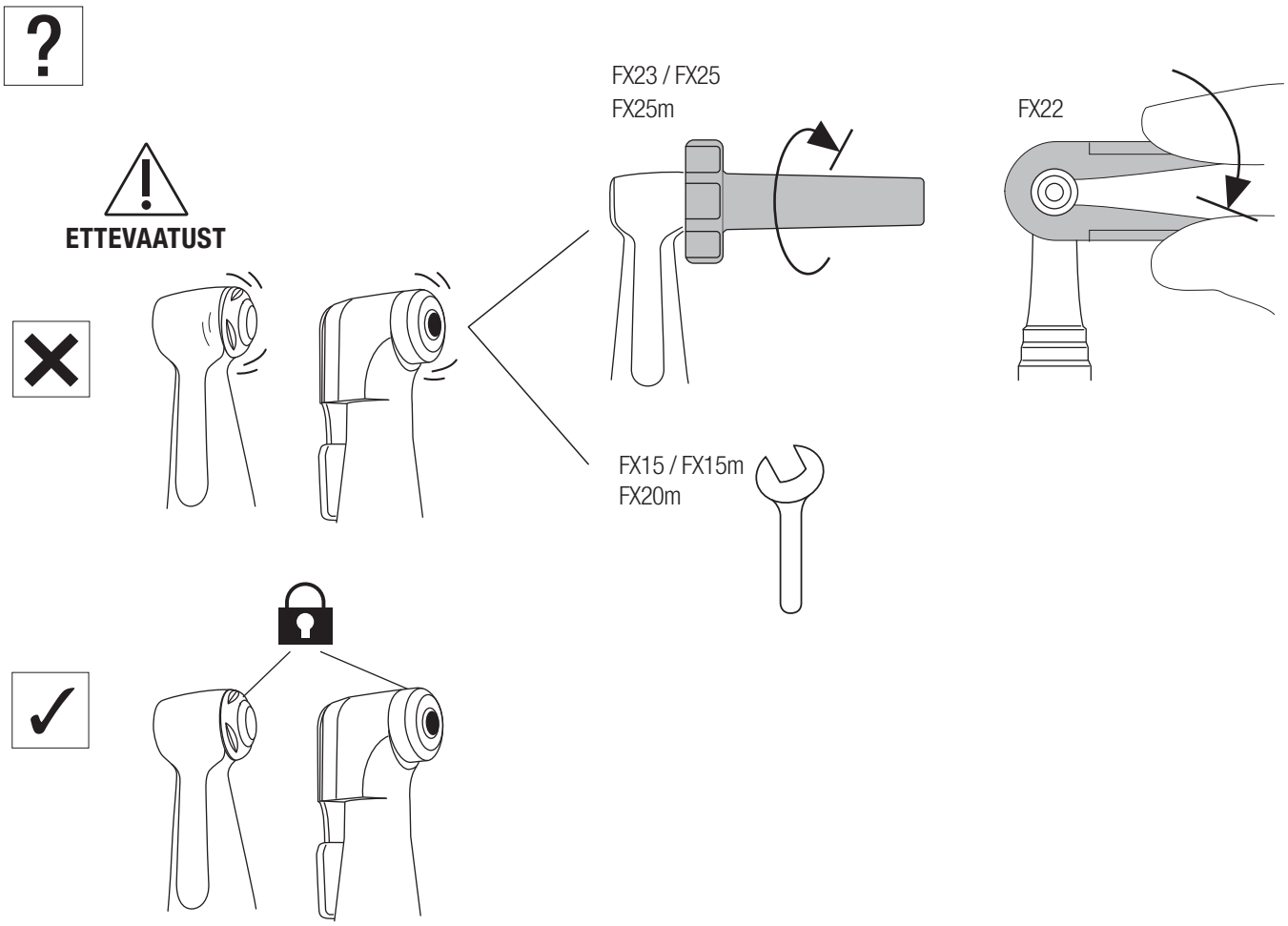




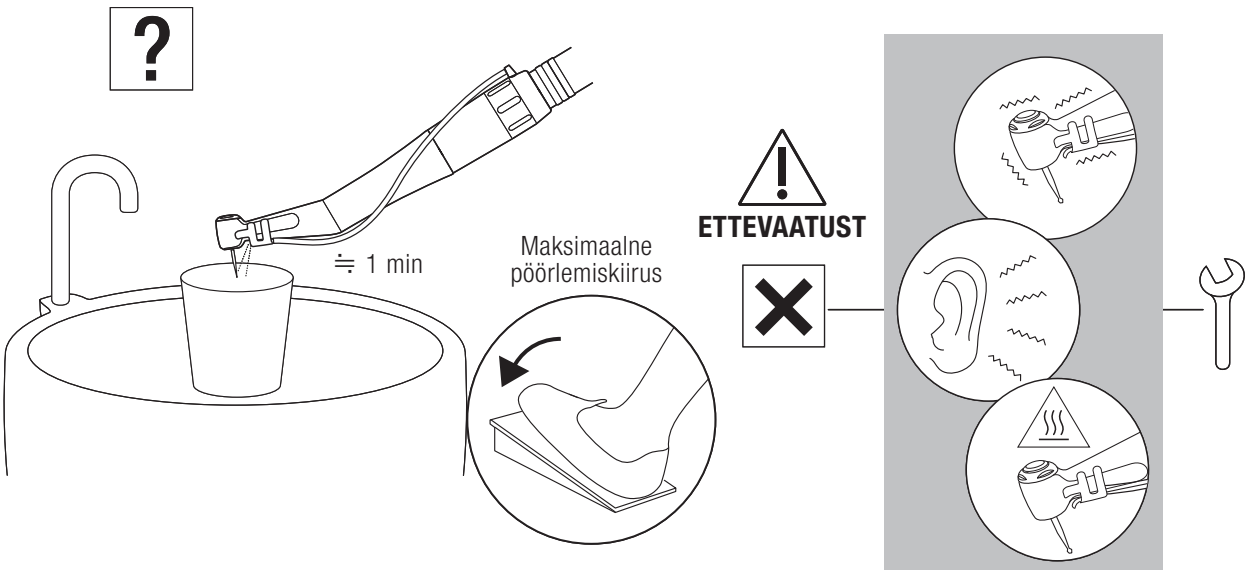
5 Spetsifikatsioonid

2–5 Kontrollige enne protseduuri

❶



❷



3 Pärast kasutamist hooldus

⚠ ANMÄRKNING

- Puhastamise ja steriliseerimise tõhususe tagamiseks kasutage ainult alltoodud ümbertöötlemise protseduure.
- Järgige alati kohalikke direktiive, standardeid ja juhiseid toote puhastamise, desinfitseerimise ja steriliseerimise kohta.
- Ebapiisav hooldus võib põhjustada nakkust, tooteriket või ülekuumenemist ja vigastusi. Puhastage ja desinfitseerige tooted kohe pärast kasutamist (1 tunni jooksul), et eemaldada jäägid.
- Kui veri imbub käepideme sisemusse, ei pruugi automaatne puhastus- ja määrimissüsteem suuta kõiki sisemisi komponente täielikult puhastada, mis võib viia vere hüübimiseni käepideme sees. Hüübinud veri võib põhjustada käepideme rikke ja ülekuumenemise, põhjustades põletusi. Riski vältimiseks soovitab NSK neid käepidemeid viivitamatult määrida PANA SPRAY Plus'iga.

⚠ ETTEVAATUST

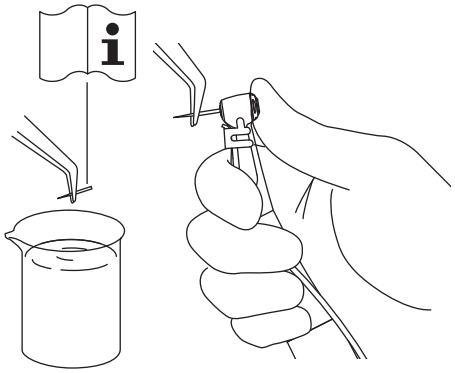
- Ärge kasutage lahusteid, nagu elektrolüüsitud oksüdeeriv vesi (tugev happeline või ülihappeline vesi), tugevad happed või alused, kloori sisaldavad lahustid, bensiin ja lahustid puhastamisel, leotamisel või pühkimisel.
- Pärast termilist desinfitseerimist võtke toode kohe (1 tunni jooksul) pesu-desinfitseerimisseadmest välja. Vastasel juhul tekib korrosioon.
- Pärast pesu-desinfitseerimisseadme kasutamist kuivatage toode täielikult, sest järelejäänud niiskus võib põhjustada sisemist korrosiooni jne.
- Ärge kasutage muid spreisid peale NSK PANA SPRAY Plus. Muud spreid võivad põhjustada käepideme ülekuumenemist.
- Puhastage ja määrige käepide enne steriliseerimist. Kui veri jääb sisepinnale, võib see hüübida ja põhjustada tooterikke.
- Vahetult pärast steriliseerimise lõppu (1 tunni jooksul) eemaldage käepide sterilisaatorist. Vastasel juhul võib tekkida korrosioon.
- Ärge tehke tootele aurusteriliseerimist koos teiste instrumentidega, isegi kui see on kotis. See aitab vältida võimalikke värvimuutusi ja kahjustusi teistelt instrumentidelt pärit keemiliste jääkide tõttu.
- Steriliseerimise säilivusaeg, mille määrab koti tootja või müüja, ei taga enam steriliseerimistulemusi pärast selle aja möödumist. Kui see aeg on möödas, steriliseerige toode uuesti uue kotiga.
- Ärge kasutage steriliseerimiskotte, mis sisaldavad vees lahustuvaid liimkomponente, nagu PVA (polüvinüülalkohol). Steriliseerimise käigus välja uhutud liimained võivad sattuda toote sisse, põhjustades probleeme nagu halb pöörlemine, kinni kiilumine ja talitlushäired.
- Ärge soojendage ega jahutage toodet liiga kiiresti. Kiired temperatuurimuutused võivad toodet kahjustada.
- Puhastamiseks ja desinfitseerimiseks kasutage etanooli või isopropanooli, mis ei sisalda lisaaineid (edaspidi desinfitseeriv alkohol). Muude desinfektsioonivahendite kasutamine kui desinfitseeriv alkohol võib põhjustada värvimuutust või pragunemist.
  * Täpsemat teavet saab desinfektsioonivahendi tootjalt.
  * Käesolevas kasutusjuhendis nimetatakse lisanditeta etanooli või isopropanooli (sh kvaternaarsed ammooniumsoolad) "desinfitseerivaks alkoholiks".
- Kasutage sobivat desinfitseerivat alkoholi vastavalt iga riigi määrustele ja juhistele.
- Enne desinfitseerimist puhastage toode hoolikalt, et eemaldada kõik jäägid. Kui veri jääb tootesse, hüübib see ja põhjustab talitlushäireid.
- Kasutage puhast ja kuiva suruõhku puhastamiseks.
- Hoidke toodet hästi ventileeritud kohas, otsese päikesevalguse eest kaitstult, temperatuuril, niiskusel ja rõhul, mis on määratud spetsifikatsioonides.
- Toote eluiga ja korrektne toimimine sõltuvad peamiselt mehaanilisest pingest kasutamise ajal ning töötlemisel toimuvatest keemilistest mõjudest. Kui märkate kõrvalekaldeid, nagu pöörleva tööriista / Prophy käepideme keskjoonest kõrvalekaldumine, soojenemine, vibratsioon või müra, või kui välismärgised (seerianumber või mudelinumber) on enne või kasutamise ajal muutunud loetamatuks, lõpetage kohe toote kasutamine ja pöörduge perioodilise kontrolli tegemiseks lähima NSK edasimüüja või NSK haru poole*. Välismärgiste kadumine ei kuulu garantiiremondi alla. Kui toodet on re-processed 250 korda või see on olnud kasutuses ühe aasta, soovitatakse teostada perioodiline kontroll volitatud NSK teeninduse poolt*.
  * Vaadake allolevat linki:

3–1 Eelpuhastus

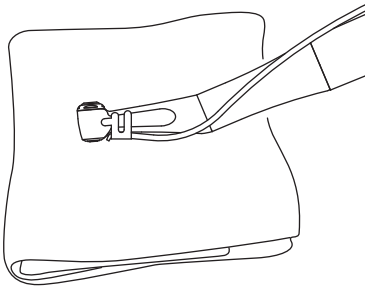
❶



❷

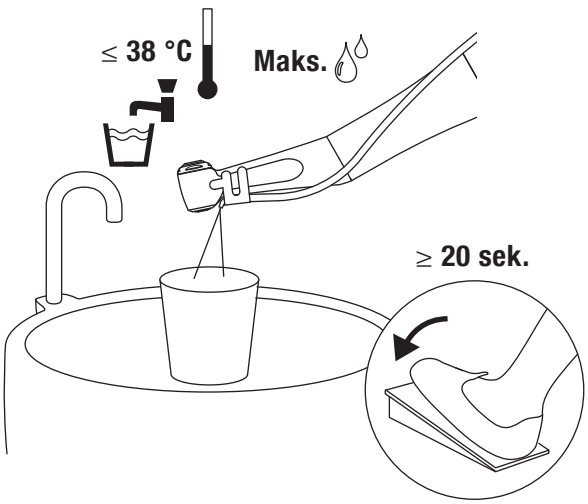


❸

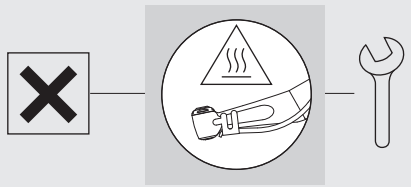


Minuten Wipes (ALPRO)

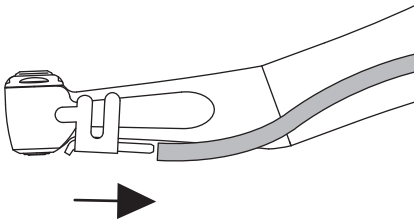
❹



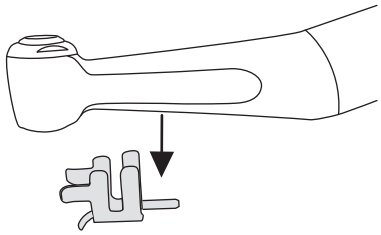
⚠ ETTEVAATUST



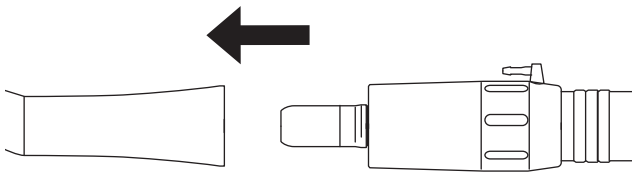
❺



❻

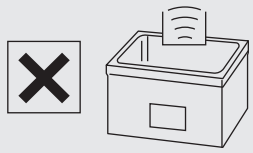


❼



⟹ 3-2-1 Käsimeetod / 3-2-2 Automaatmeetod

⚠ ETTEVAATUST

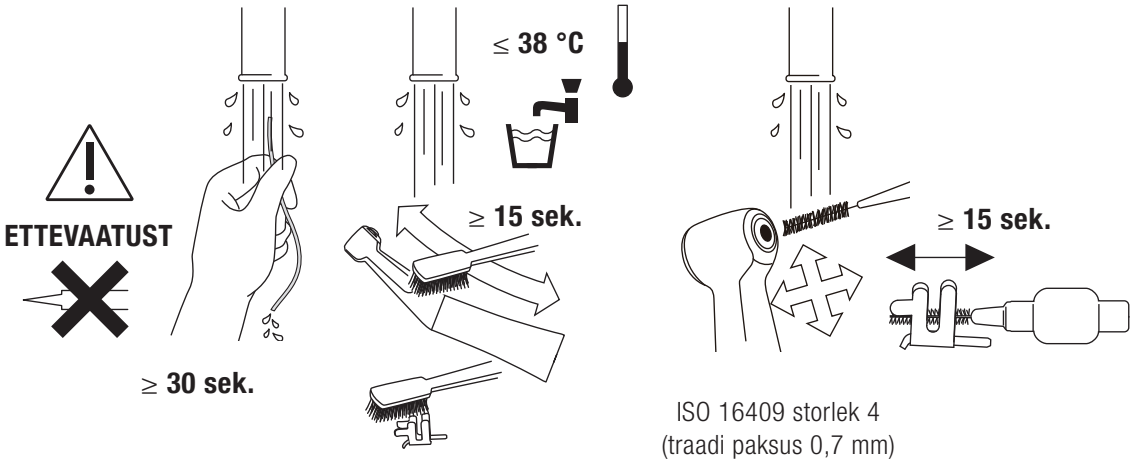




3–2 Puhastamine ja desinfitseerimine

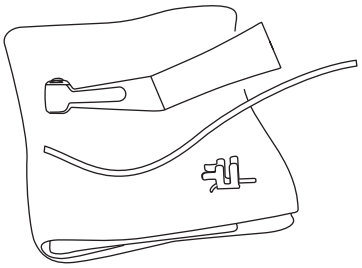
3–2–1 Käsitsi meetod

❶



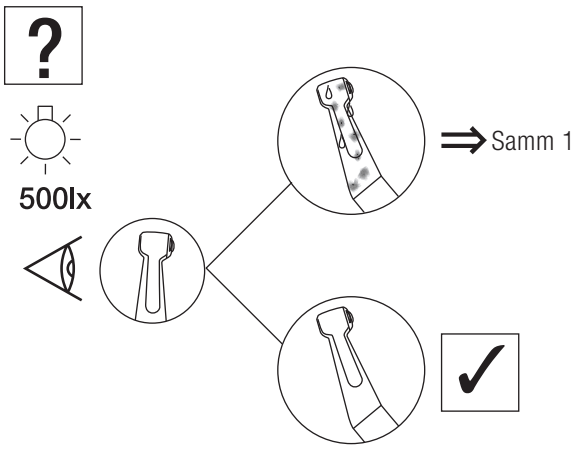
ISO 16409 storlek 4
(traadi paksus 0,7 mm)

❷



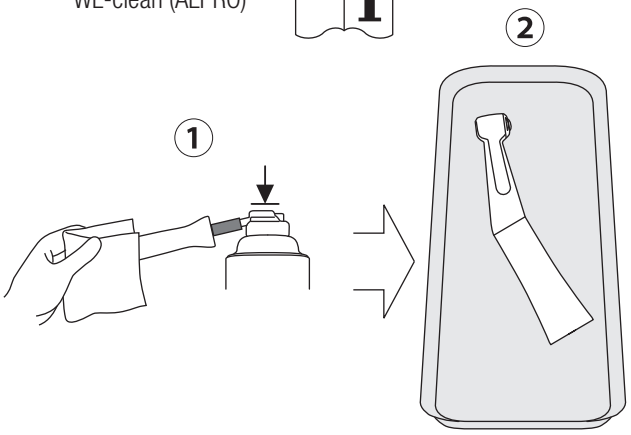
Kuiv lapp

❸

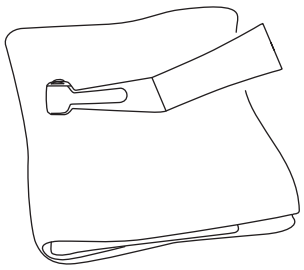


❹

WL-clean (ALPRO)

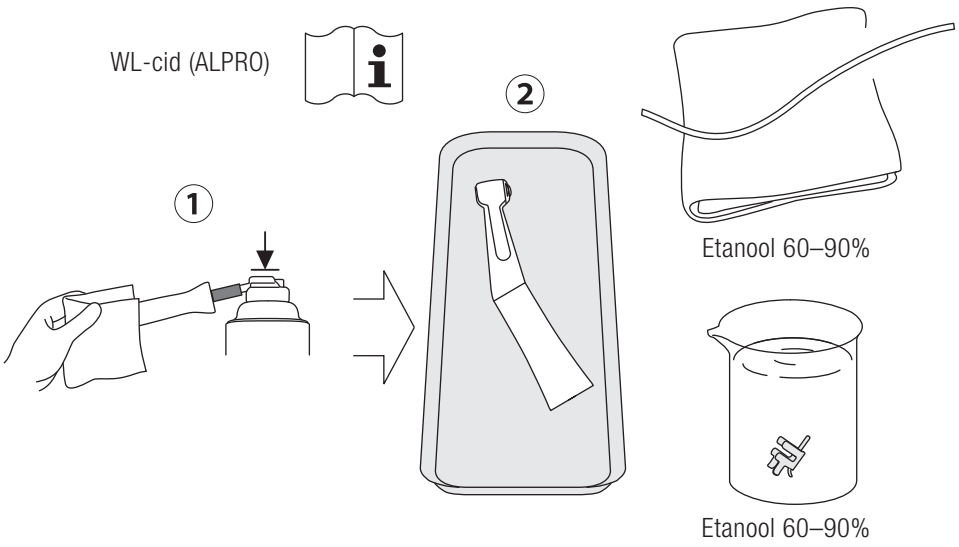


❺

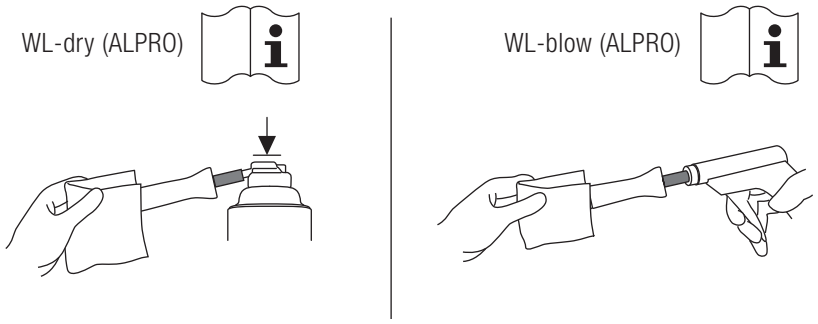


Minuten Wipes (ALPRO)

❻



❼



⟹ 3-3-1 Käsimeetod / 3-3-2 Automaatmeetod

3–2–2 Automaatmeetod

❶





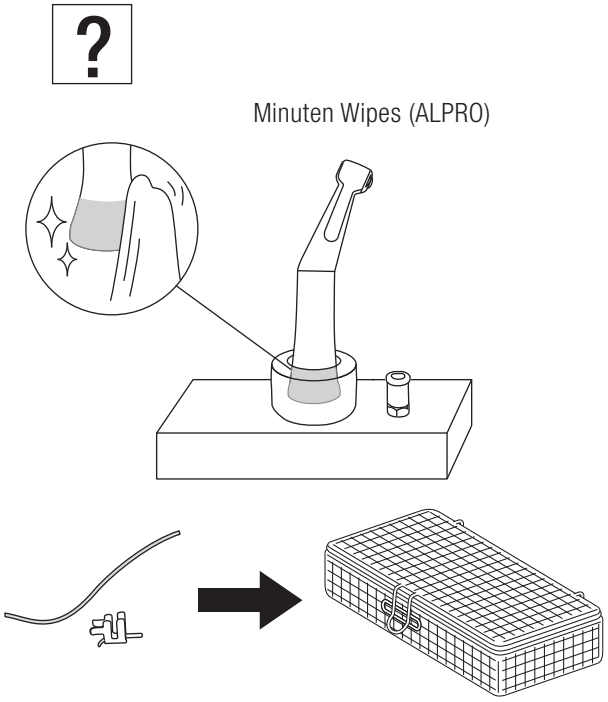


FX15 / FX22 / FX23
FX25 / FX65 / EX-6B

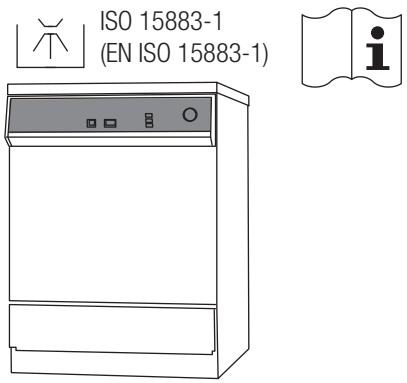


FX15m /
FX25m / FX65m
FX20m

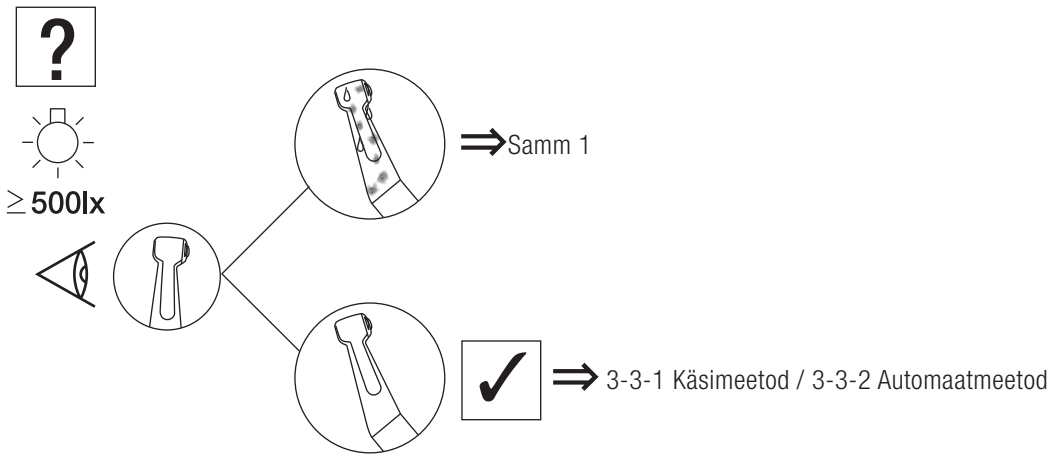
❷


Minuten Wipes (ALPRO)

❸


ISO 15883-1
(EN ISO 15883-1)

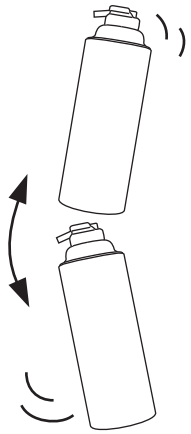
❹


≥500lx
⇒Samm 1
⇒ 3-3-1 Käsimeetod / 3-3-2 Automaatmeetod

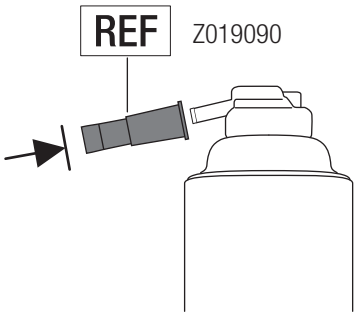
3–3 Määrimine

3–3–1 Käsitsi meetod

❶

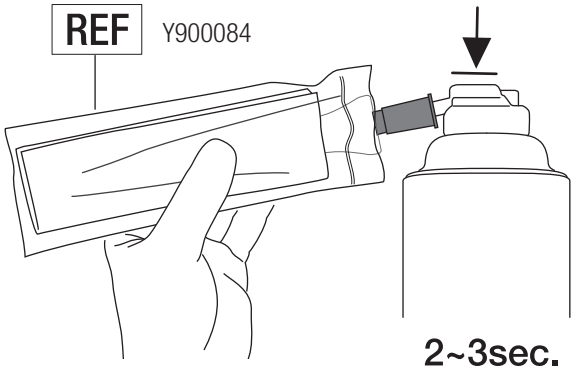


❷

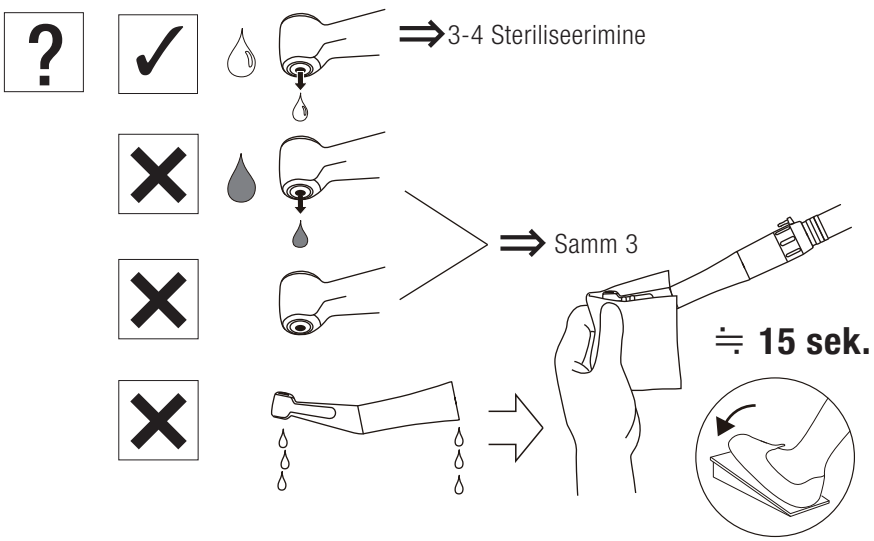


NSK PANA SPRAY Plus

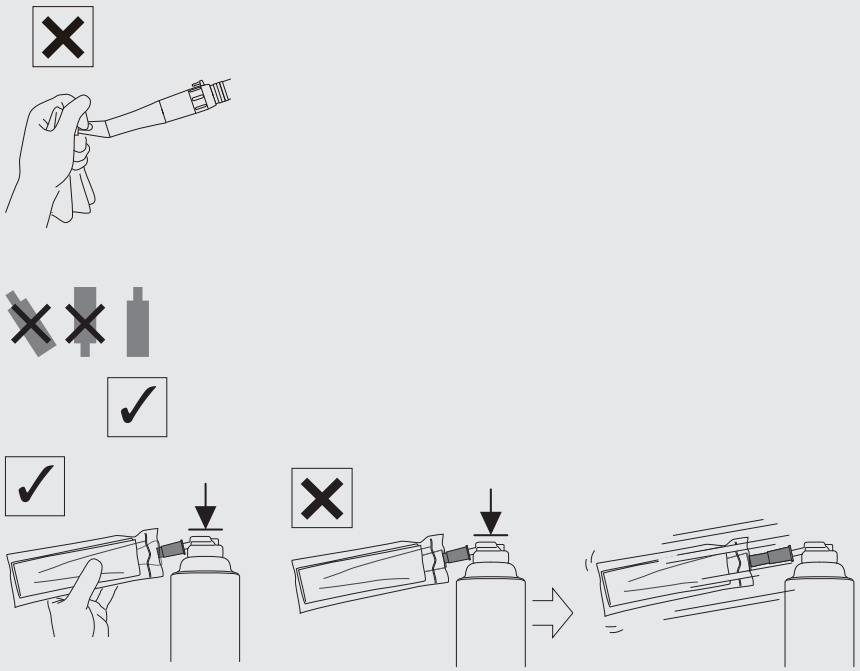
❸



❹

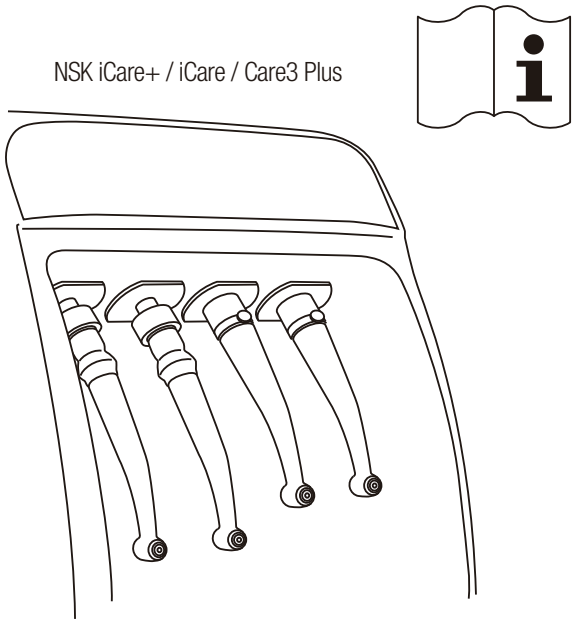


⚠ ETTEVAATUST



3–3–2 Automaatmeetod

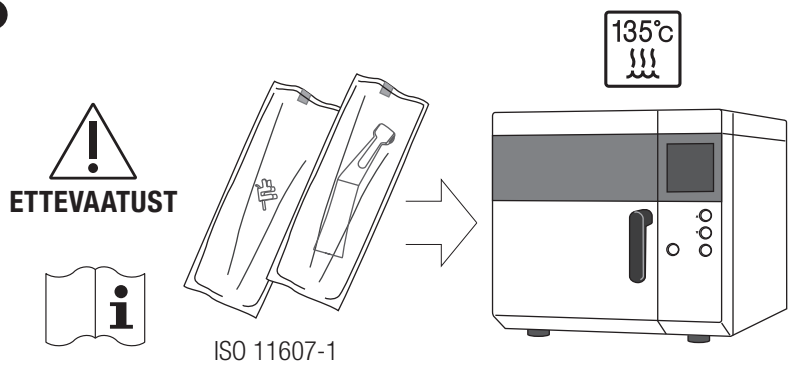
❶



⇒ 3-4 Steriliseerimine

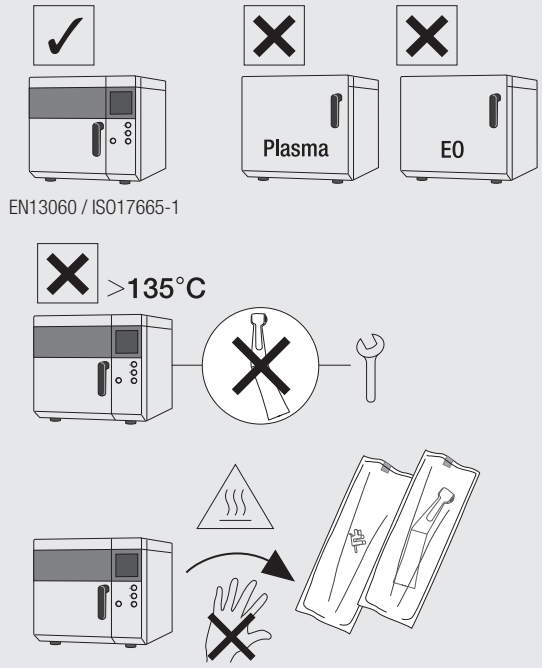
3–4 Steriliseerimine

❶

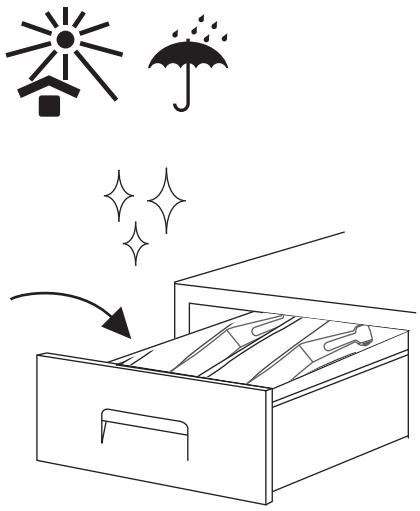


	Klass N	Klass B
	132 °C	134 °C
135°c	≥15 min	3–18 min
	≥30 min	≥30 min

⚠ ETTEVAATUST



❷

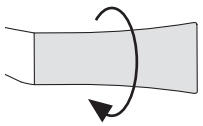


4 Hooldus

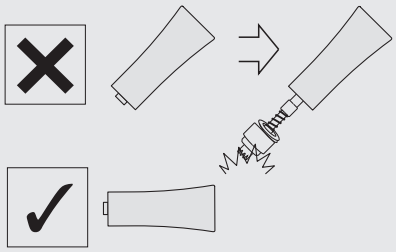
4–1 Kasseti vahetamine

FX23 / FX25 / FX25m / FX22

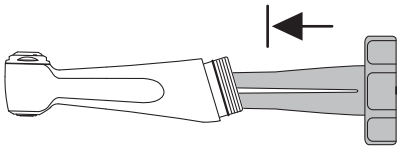
❶



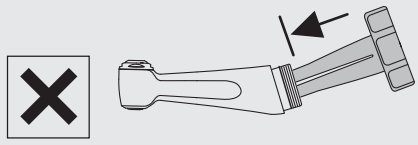
⚠ ETTEVAATUST



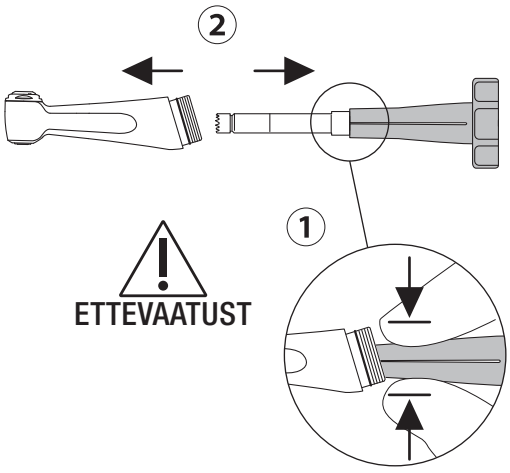
❷



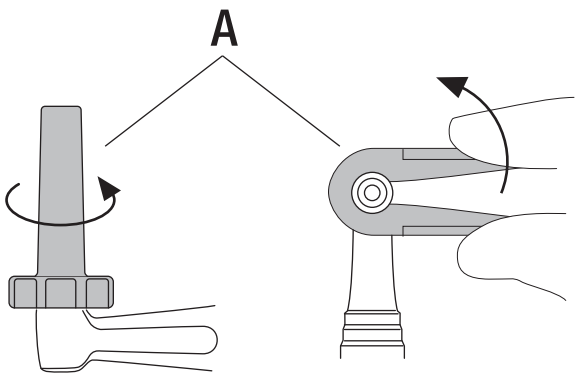
⚠ ETTEVAATUST



❸

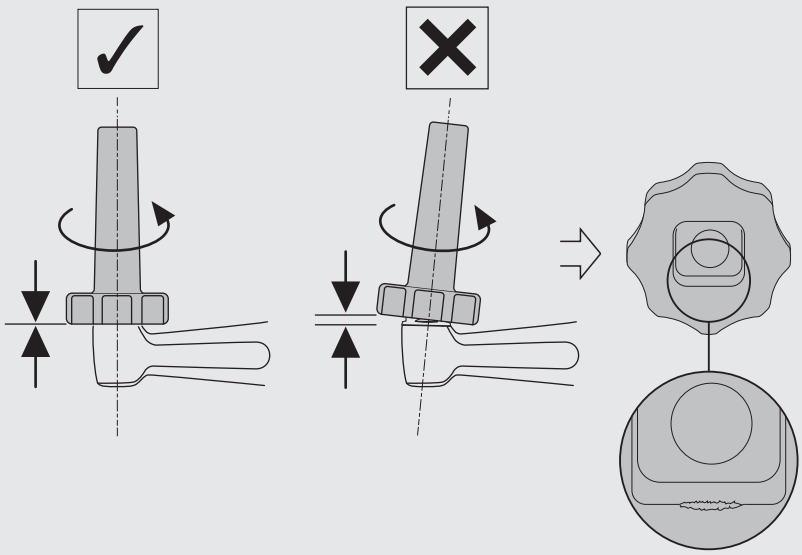


❹

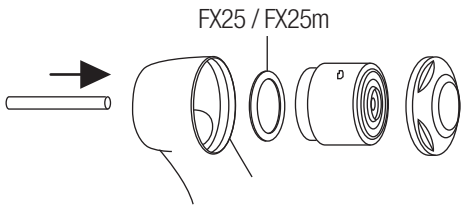


FX23 / FX25 / FX25m FX22

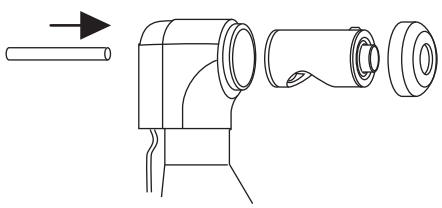
⚠ ETTEVAATUST



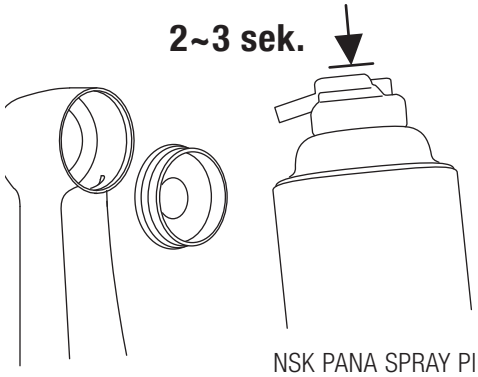
❺ FX23 / FX25 / FX25m



FX22

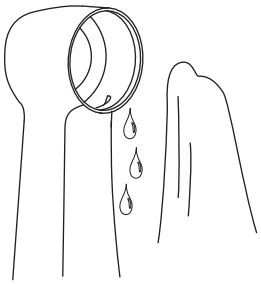


❻

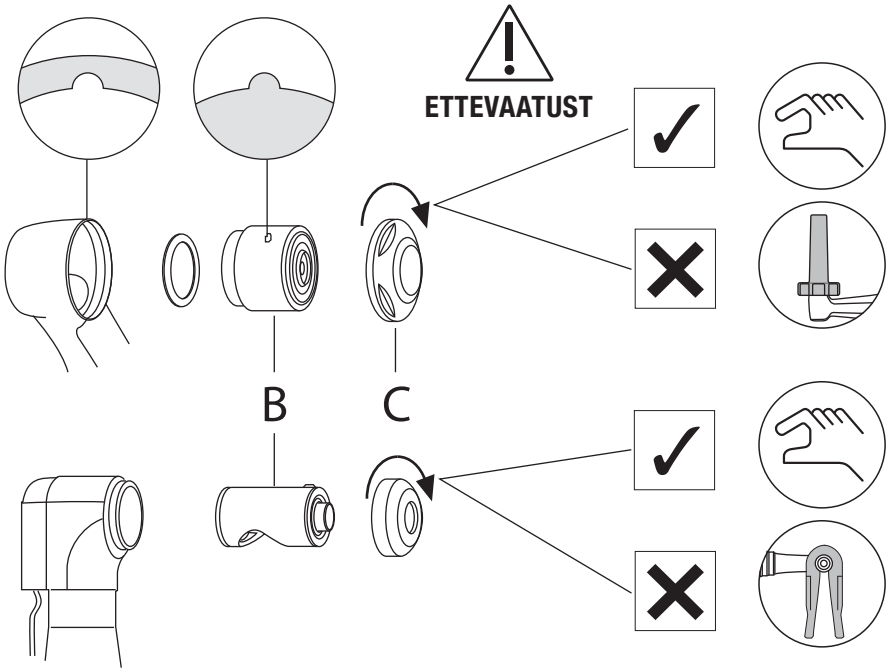


NSK PANA SPRAY Plus

❼



❽ FX23 / FX25 / FX25m

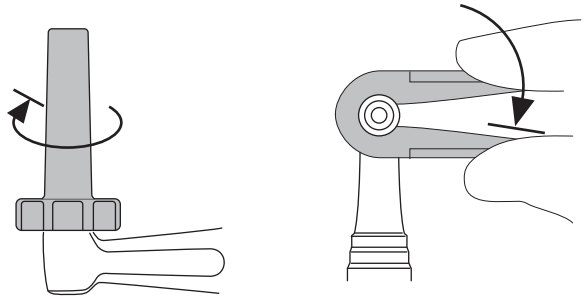


FX22

REF

	A	B	C	D
FX23	C1052701	C1056700	C1052500	10000946
FX25 / FX25m		C1052700		
FX22	C071751	C030011	C030119	10000996

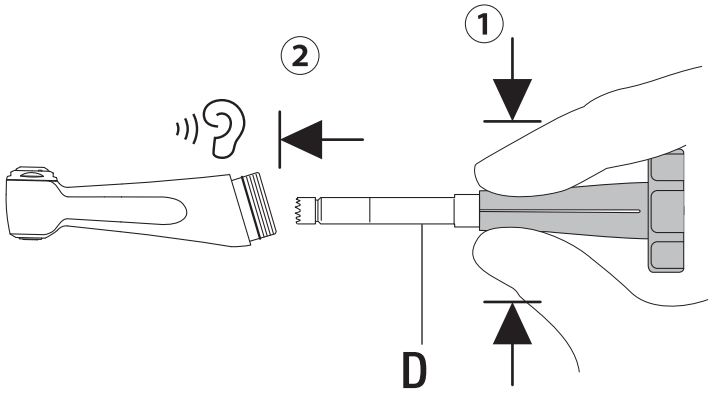
❾



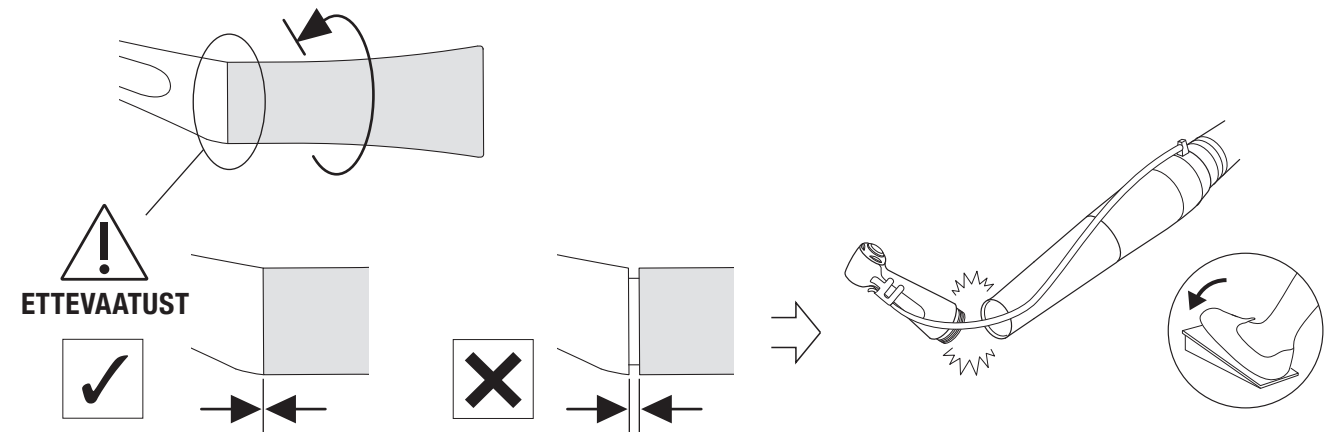
FX23 /
FX25 / FX25m

FX22

❿

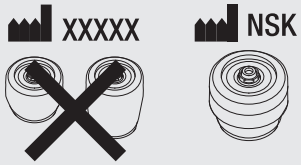


⓫



⚠ ETTEVAATUST

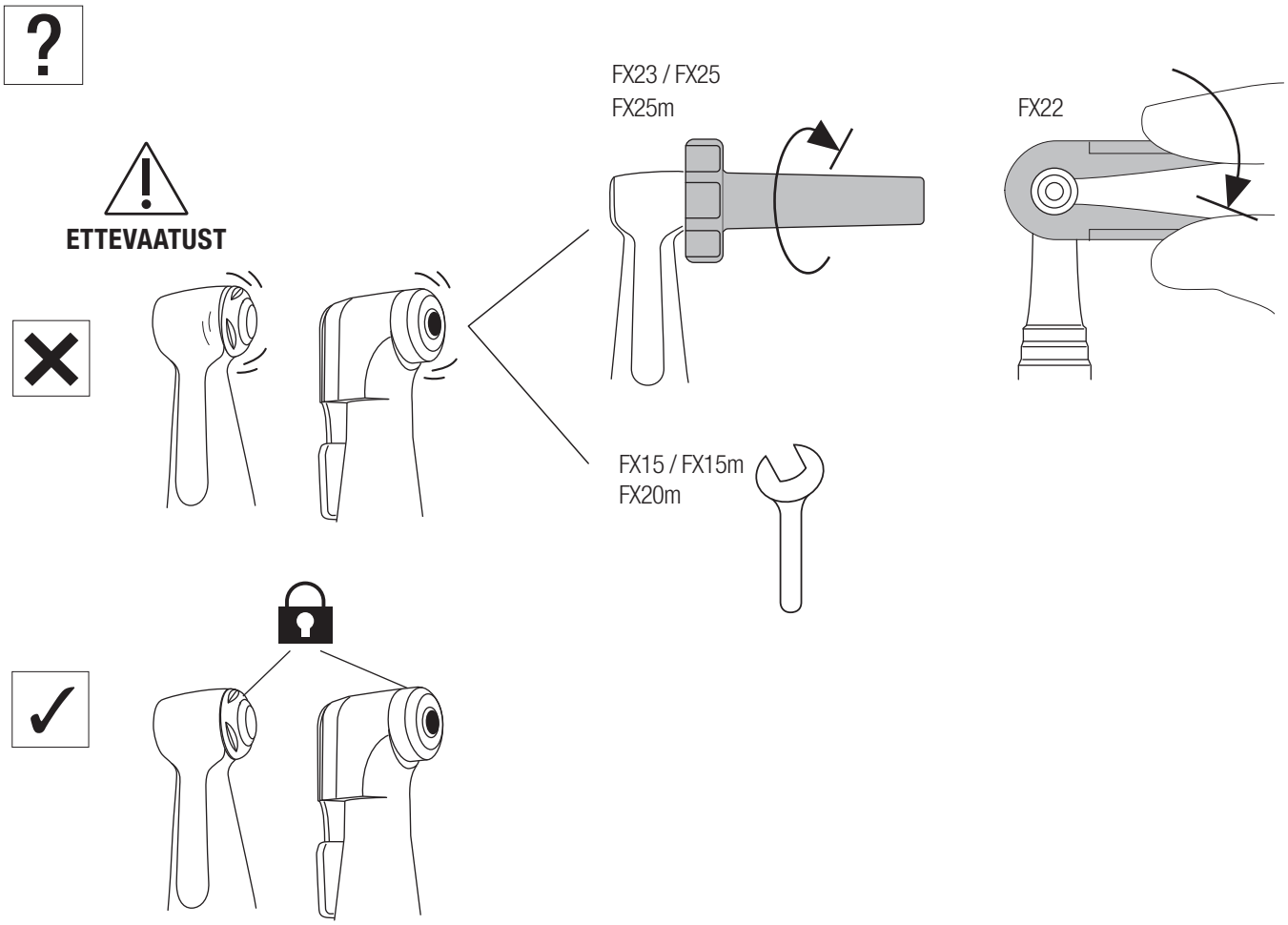
- Kui kasutatakse muud kassett, ei saa NSK tagada jõudlust ning käepideme garantii muutub kehtetuks.



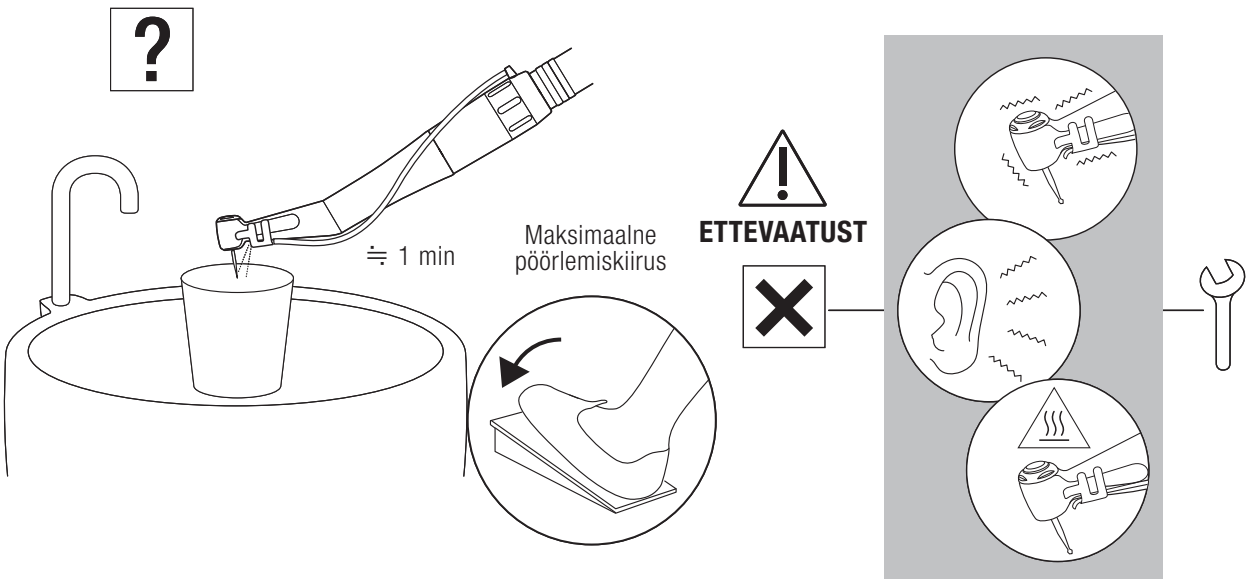
4–2 Perioodilised hoolduskontrollid

Iga 3 kuu järel

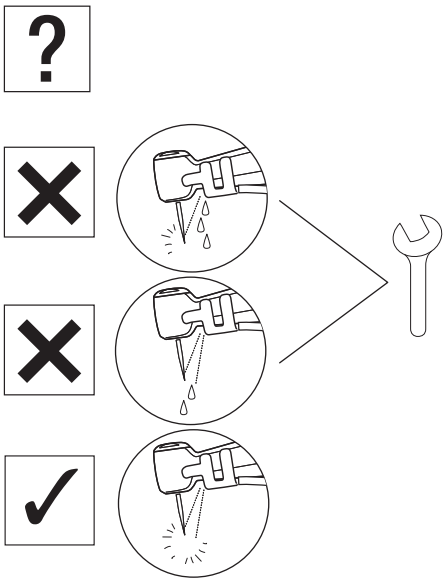
❶



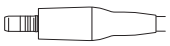
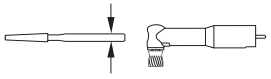
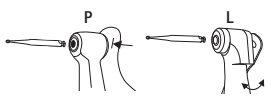
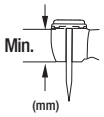
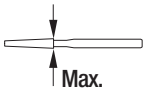
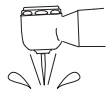
❷

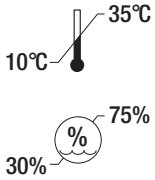
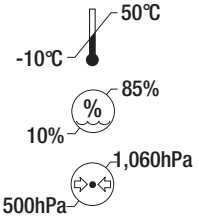
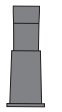


❸



5 Spetsifikatsioonid

MODEL:	FX15	FX15m	FX22	FX23	FX25	FX25m	FX20m	FX65	FX65m	EX-6B
	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔			
								✔	✔	✔
		✔				✔	✔		✔	
 Maksimaalne pöörlemiskiirus (min-1)	40,000		30,000		40,000		40,000	40,000		40,000
 Maksimaalne pöörlemiskiirus (min-1)	10,000		30,000		40,000		40,000	40,000		40,000
	4:1 Reduktsioon		1:1 Otsene ajam				1:1 Otsene ajam	1:1 Otsene ajam		1:1 Otsene ajam
	ISO 1797 (EN ISO 1797) Tüüp1 ø2,35 mm CA frees						ISO 1797 (EN ISO 1797) Tüüp3 ø1,60 mm FG frees	ISO 1797 (EN ISO 1797) Tüüp2 ø2,35 mm HP freesi / ISO 14457 (EN ISO 14457) Profülaktika käepide		ISO 1797 (EN ISO 1797) Tüüp2 ø2,35 mm HP freesi / ISO 14457 (EN ISO 14457) Profülaktika käepide
	P	L	P				P	-		-
	12.7	13.2	12.7				11.9	30		30
	22.5						25.0	44.5		44.5
	φ4.0						φ2.0	φ4.0		φ4.0
	0.20MPa (2.0kgf/cm²)									
	0.20MPa (2.0kgf/cm²)									
	≥50mL/min (0.20MPa)									

MODEL:	FX15	FX15m	FX22	FX23	FX25	FX25m	FX20m	FX65	FX65m	EX-6B
	≥1.5NL/min (0.20MPa)									
										
										
		✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔	✔
				✔	✔	✔	✔				
				✔							

NAKANISHI INC.
700 Shimohinata, Kanuma
Tochigi 322-8666, Japan
nsk-dental.com

NSK Europe GmbH EU REP
Elly-Beinhorn-Str. 8
65760 Eschborn
Germany

Tehnilised andmed võivad ette teatamata muutuda.

2025-09-03